



E-Content

Instructional Media Centre
Maulana Azad National Urdu University
Gachibowli, Hyderabad - 32
T.S. India

Subject / Course - B.A. Urdu

Paper : Adabi Tanqeed

Module Name/Title : Tanqeed Ka Aghaaz o Irteqa



DEVELOPMENT TEAM

CONTENT	DDE, MANUU / Prof. Ateequllah
PRESENTATION	Prof. Ateequllah
PRODUCER	Md. Mujahid Ali



Instructional Media Centre
Maulana Azad National Urdu University
Gachibowli, Hyderabad - 32
T.S. India



اکائی 4: اردو میں تقید کی روایت (مشرقی پس منظر کے ساتھ)

ساخت

تمہید	4.1
ادبی تقید، تعریف اور ماہیت	4.2
مشرقی پس منظر	4.3
اردو میں تقید کی روایت	4.4
شاعری	4.4.1
مشاعرے	4.4.2
اساتذہ کی اصلاحیں	4.4.3
تذکرے	4.4.4
تقریظ	4.4.5
خطوط	4.4.6
تقیدنگار	4.5
محمد حسین آزاد	4.5.1
حالی	4.5.2
شبلی	4.5.3
عبد الرحمن بجزوری	4.5.4
خلاصہ	4.6
نمودہ امتحانی سوالات	4.7
فرہنگ	4.8
سفریں کردہ کتابیں	4.9

4.1 تمہید

اس اکائی میں ہم آپ کو اردو میں تقید کی روایت کے بارے میں تفصیل سے بتائیں گے۔ اردو میں تقید آج بھر پورا درتوانا حیثیت رکھتی ہے۔ خواہ مغربی تقیدی اثرات کے باعث اس کے رنگ ڈھنگ کچھ اور ہوں اردو کے ابتدائی دور میں بھی ہمارے ہاں تقید کی روایت ملتی ہے۔ اس کی بیت اور حیثیت اس دور کے تقاضوں کے مطابق تھی اور ایسا ہی ہونا چاہئے تھا۔ ہم اردو تقید کے ابتدائی منظر نامہ پر روشنی ڈالیں گے۔ یہہ دور تھا جب کہ مشرقی ادبی

اور تقدیمی روایات کا اثر غالب تھا۔ ہماری زندگی پر بھی اور ادب پر بھی مشرقی تہذیبی اقتدار شعرو ادب پر بھی اپنا اثر دکھارہ ہی تھیں۔ اس اکائی میں مشاعروں کی ”واہ واہ“ تذکروں، تقریبیوں اور اساتذہ کی اصلاحوں وغیرہ میں تقدیم کے ابتدائی نمونوں کی نشاندہی کی جائے گی اور مشرقی پس منظر کلخوار کھتھے ہوئے ناقدین کے فن کو بھی پیش کیا جائے گا۔ ہم اس اکائی کا خلاصہ بھی پیش کریں گے۔ امتحانی سوالات بطور نمونہ درج کیے گئے ہیں۔ فرہنگ کے تحت نئے الفاظ کے معنی بھی ہیں اور آپ کے مزید مطالعہ کے لیے سفارش کردہ کتابوں کی فہرست بھی دی جا رہی ہے۔

4.2 ادبی تقدیم، تعریف اور مابینیت

تقدیم کسی چیز کو جانچنے اور اس کے کھوئے کھرے کے پر کھنے کو کہتے ہیں۔ ادبی تقدیم سے مراد کسی ادبی تحریر یا فن پارے کے بارے میں چھان بین کرنا یا ادبی تحریر کرنا ہے۔ چونکہ ادب اور زندگی کا گہرہ تعلق ہے اور ادب بھی زندگی کی طرح جامنہیں ارتقا پذیر ہوتا ہے۔ اس لیے مختلف علاقوں زبانوں اور زمانوں میں ادبی تقدیم کی تعریف میں بنیادی طور پر کوئی تبدیلی نہ آئی ہو لیکن کہیں کہیں کوئی تبدیلی ضرور محسوس ہوتی ہے۔ عام طور پر یہ سمجھا جاتا ہے کہ تقدیم و تحریر ہے جو ادب کو پر کھنے اس کی خوبیوں اور خرابیوں کو جانچنے کے تعلق سے لکھی جاتی ہے۔ یہ بات غلط نہیں لیکن پورے طور پر درست بھی نہیں ہے اس لیے کہ تقدیم صرف ادب کی جانچ پر کہ اور اس کی اچھائیوں اور برا بیوں کی نشاندہی کرنے کا نام نہیں ہے بلکہ یہ ادب کی ترجیحی بھی ہے تفسیر بھی، تشریح بھی اور تحریر بھی۔ تقدیم اس سے آگے بھی ہے وہ ادب کی رہنمائی بھی کرتی ہے ادب کو ایک سمت بھی دیتی ہے۔

یہ بھی کہتے ہیں کہ ادبی تقدیم علم اور کامل بصیرت کے ساتھ مناسب پیرایہ میں کسی فن پارہ کی خوبیوں اور خامبوں کی نشاندہی کرنے اور اس کے بارے میں حکم لگانے کا نام ہے۔ اور آئی۔ اے رچڈ کے اس خیال کو بھی دھرا یا جاتا ہے کہ تقدیم کسی مصنف کی تخلیق کے مدلل حاکم اور اس فن پارہ کی جمالیاتی قدروں کو اجاگر کرتی ہے۔ ڈاکٹر سید مجید الدین قادری زور نے لکھا ہے کہ ”تقدیم میں نہ صرف تقریبی پہلو ہوتا ہے بلکہ تخلیقی بھی۔ اس کا کام نہ صرف برائی کی نہادت کرنا ہے بلکہ اچھائیوں کی بھی صحیح طور پر ترجیحی کر کے ان میں ترقی دینا ہے“..... گویا تقدیم میں ایک جامع اور متوازن نقطہ نظر کی ضرورت ہوتی ہے تاکہ قاری ہی کی نہیں، مصنف کی بھی رہنمائی ہو سکے۔

تقدیم کا کام صرف خوبیوں اور خامبوں کی طرف اشارہ کرنا اور اس سلسلے میں فن پارہ سے چند اقتباسات پیش کر دینا ہے۔ یہ تو ایک سطحی اور فروعی بات ہوئی بلکہ تقدیم تو وہ کام کرتی ہے جو ایک مورخ، ماہر نسیمات، ایک مصلح اور انسان دوست کا کام ہوتا ہے۔ تقدیم ادب کو پر کھنے اور اس کی افہام و تفہیم کے تعلق سے ذہن میں روشنی پیدا کرتی ہے۔ عام طور پر یہ بھی کہا جاتا ہے کہ تقدیم کا کام دودھ کا دودھ اور پانی کا پانی الگ کرنا ہے اور یہ بتانا کہ اس میں دودھ کتنا ہے اور پانی کتنا۔ گویا تقدیم کا کام قدر متین کرنا ہوا۔ پروفیسر آل احمد سرور نے ایک جگہ لکھا ہے۔ ”تقدیم قدر ہی متعین کرتی ہے۔ ادب اور زندگی کو ایک پیمانہ دیتی ہے۔ تقدیم انصاف کرتی ہے۔ ادنیٰ اور اعلیٰ جھوٹ اور حق پست و بلند کے معیار قائم کرتی ہے۔ تقدیم ہر دور کی ابدیت اور ابدیت کی عصریت کی طرف اشارہ کرتی ہے۔ اسی کے ساتھ یہ بات بھی اہمیت رکھتی ہے کہ تقدیم ادب کے صرف دونوں رخ دکھادیئے کا نام نہیں ہے بلکہ دونوں رخوں کو آئینہ دکھانے کے بعد یہ فیصلہ دینا بھی ہے کہ کوئی ادب اور زندگی کی ترقی اور صلاح و فلاح کے لیے سودمند اور کار آمد ہوتا ہے۔ اگر تقدیم کا نہیں کر سکتی تو وہ کچھ اور بھی نہیں کر سکتی۔ ہمارے ہاں بہت سے قلم کاریے ہیں جو تاثرات کو تقدیم کا نام دیتے ہیں۔ تاثراتی تقدیم ایک دبتان کی حیثیت رکھتی ہے۔ تقدیم میں تاثرات ہوتے ہیں اور کوئی تقدیم ایسی نہیں جو ناقد کے ذاتی تاثرات سے عاری ہو۔ صرف تاثرات کو تقدیم قرار دینا کئی ایک کے نزدیک محل نظر ہے۔ تقدیم کو چاہئے کہ وہ معروضیت سے کام لیتے ہوئے فن پارہ کا جائزہ لے معاشرتی اور سماجی حالات کو ملحوظ رکھے اور غیر جانبداری کے ساتھ ادب پارہ پر اظہار خیال کرے۔ یہ اور بات ہے کہ اردو میں خاص طور پر ابتدائیں تاثرات کو زیادہ اہمیت دی گئی۔

انپی معلومات کی جانچ

1. ادبی تقدیم سے آپ کیا سمجھتے ہیں؟
2. تقدیم کے تعلق آل احمد سرور کے کیا خیالات ہیں؟

مشرقی پس منظر 4.3

تاثرات مشرقی شعريات اور مشرقی زاویہ تقید میں جزو عظم کی حیثیت رکھتے ہیں۔ ہر زبان کا شعروادب اور تقید اپنے آس پاس کے سماجی، سیاسی، معاشری اور اخلاقی حالات ہی سے متاثر نہیں ہوتے اپنے سے پہلے ادوار کی اقدار بھی شعروادب میں اپنارنگ دکھاتی ہیں۔ اردو کے ساتھ جب ہم مشرقی شعريات، مشرقی تقید یا شعروادب کے پس منظر کی بات کرتے ہیں تو ہماری دوڑ عربی اور فارسی تک ہوتی ہے۔ اور اس میں بھی فارسی تک زیادہ اور عربی تک کم۔ یہ درست کہ اردو زبان اور شعروادب پر کسی بھی زبان کے مقابلہ میں فارسی شعروادب کے اثرات ایک مدت تک زیادہ رہے بلکہ آج بھی وہ گھرے ہیں لیکن اس حقیقت کا بھی اعتراف کیا جانا چاہئے کہ اردو پر راست کم سہی، شمالی ہند کی زبانوں پر اکرت، اپ بھرنٹ، پالی، اوڈھی، برج بھاشا اور بھونج پوری کی وساطت سے سنسکرت اور سنسکرت شعريات کا اثر بھی خاص رہا۔ گویا اردو پر سامی اور ایرانی زبانوں ہی کا اثر نہیں رہا ہندوستان کی کلائیکی اور جدید زبانوں کا بھی اثر رہا۔ اور یہ حقیقت ہے کہ جس کو ہم سب تسلیم کرتے ہیں کہ خاص طور پر دنی شعروادب اور ادھر شمالی ہند میں بارہ ماسہ وغیرہ جو تحریر یکے گئے ان پر سنسکرت شعريات کی پرچھائیں کہیں نہ کہیں مل ہی جاتی ہیں۔ اور تو اور اقبال کے یہاں بھرتی ہری کا حوالہ اس امر کا غماز ہے کہ اقبال بھی کسی نہ کسی صورت میں مشرقی شعريات سے متاثر تھے۔ بعد ازاں مختلف وجہ سے اردو پر سنسکرت شعريات کے اثرات کم ہوتے گئے لیکن غیر ارادی طور پر بلا واسطہ ہیں لیکن بالواسطہ سنسکرت کے اثرات کم کم سہی آج بھی موجود ہیں۔ عربی شعريات سے اردو ایسی متاثر نہیں ہوئی۔ راست تو متاثر ہونے کا سوال ہی ہیں ہیں فارسی کے واسطے جو بھی اثرات آئے ہوں وہ اپنی جگہ۔ چنانچہ کہا جا سکتا ہے کہ مشرقی شعريات یا مشرقی تقید وہ ہے جو اردو پر سنسکرت، عربی اور ارمنی کے اثرات سے برگ وبارلا می۔ بدلتے ہوئے سیاسی اور معاشرتی حالات اور سنسکرت زبان و ادب کے سکڑتے دائرے کے سب سنسکرت کے اثرات اور کم ہوتے گئے۔ اسی طرح عربی زبان سے تہذیبی واسطہ نہ ہونے کی وجہ سے عربی شعريات کے موثرات بھی ایسے نہیں رہے۔ عمومی طور پر مشرقی تقید سے مراد ہے تقید ہے جو شاعری کی بھیت، الفاظ کی چکاچوند اور شاعری کے فنی محاسن سے تعلق رکھتی ہے۔ اس کی نظر شاعری کی ظاہری بھیت پر ہوتی ہے۔ فن شاعری کے اجزا ا موضوع گفتگو ہوتے ہیں اور شاعری کی تاثیر پر غور کیا جاتا ہے۔ سادہ اور بول چال کی زبان کی مشرقی تقید میں اہمیت ہے۔ سہل امتعیح مشرقی تقید کی اصطلاح ہے۔ مشرقی تقید میں آرائش زبان اور فصاحت و بلا غلط کو پیمانہ بنا دیا جاتا ہے۔ مشرقی تقید میں تاثر اور تاثیر کی اہمیت ہوتی ہے۔ نقاو، سائیکلٹک یا معروضی طور پر فن پارہ کا جائزہ نہیں لیتا بلکہ اپنے ذوق سے کام لیتا ہے۔ مشرقی تقید میں کسی نقطہ نظر یا تقیدی دیانت کے تحت تجزیہ کا بھی سوال نہیں وہ اگر قاری رفقاء کو پسند آجائے تو کافی ہے۔ اس میں کسی موضوع کو خواہ کسی طرح ادا کیا گیا ہو اس سے بحث نہیں کی جاتی۔ مشرقی تقید میں جذبہ و احساس کی اہمیت ہوتی ہے۔ اور الفاظ کی قدر و قیمت کی۔ چنانچہ الفاظ کی نشت و برخاست اور ان کے محل استعمال پر مشرقی تقید زور دیتی ہے اور اسی خصوصی میں اس اندزادہ کے اشعار بطور مثال اور ثبوت پیش کیے جاتے ہیں۔ روزمرہ محاورہ "لشیہہ" استعارے کنایے اور تہجی وغیرہ کی روشنی میں مشرقی تقید میں اس اندزادہ کا جائزہ لیا جاتا ہے گویا مشرقی تقید میں مواد سے زیادہ فن اور طرزِ ادا کی اہمیت ہے۔ مشرقی تقید سے فن پارہ کی سمجھی قدر و قیمت کا تعین نہ کیا جاتا ہو لیکن اس سے زبان اور اسلوب کے معیارات کا اندازہ ہوتا ہے۔ علم بیان کے نکتوں، منائع بداع کی تفصیلات، علم عروض کی جزئیات، تشبیہات و استعارات، رمز و کنایہ، بجاز مرسل اور ایسی عناصر کی مشرقی تقید میں اہمیت ہے اور اس سے روگردانی فن پارہ کی مرتبہ کو ختم کر دیتی ہے۔ فن زمانہ قاری اس سس تقید اور بھیتی تقید کا جو چرچا ہے مشرقی تقید میں اس کی جھلکیاں یہاں وہاں مل جاتی ہیں۔ اہم بات یہ ہے کہ آج ہمارے سیاسی، معاشرتی، سماجی اور تہذیبی معاملات کچھ اس نوعیت کے ہو چکے ہیں اور ایسے الجھتے جا رہے ہیں کہ ان کی روشنی میں نئے نئے تقیدی نظریات سامنے آ رہے ہیں جب کہ ابتداء میں زندگی سادہ تھی، ایسی الجھنیں نہیں تھیں۔ شعروادب کا کوئی معاشرتی کردار نہیں تھا۔ لوگ صرف تسلیم ذوق، تفریخ اور وقت گزاری کے لیے شاعری کرتے تھے۔ ادب کا کوئی افادہ کوئی سماجی مقصد نہیں تھا اس لیے ایسے مشرقی انداز فکر ہی کافی تھا، لوگ اسی کو سب کچھ سمجھتے تھے۔ آج کے قاضے اور مسائل بدل گئے ہیں۔ چنانچہ نئے تقیدی رجحانات، میلانات، افکار اور نظریات کے باصف مشرقی تقید زبان و بیان، فن، طرزِ ادا اور اسلوب کے تعلق سے اہمیت رکھتی ہے اس کا ایک حد تک افادہ آج بھی ہے۔

اپنی معلومات کی جانچ

- 1 مشرقی تنقید سے کیا مراد ہے؟
- 2 اردو زبان اور شعرو ادب پر کس زبان کے اثرات زیادہ رہے؟
- 3 مشرقی تنقید میں کس کی اہمیت ہے؟
- 4 اردو پر سلکرت کے اثرات کیوں کم ہو گئے؟

4.4 اردو میں تنقید کی روایت

اردو میں تنقید کی روایت آج کے معنوں میں تو نہیں لیکن کسی کی صورت میں ابتداء سے رہی ہے۔ ہماری ایک غلط فہمی یہ رہی ہے کہ اردو کے قدیم اور کلاسیکی شعرا کے بیہاں ہجڑو وصال۔ گل و بلبل اور لب و خسار کی باتیں ہی ملتی ہیں۔ انہوں نے زندگی کے معاملات سے سروکار نہیں رکھا۔ ایسا نہیں ہے۔ یہ درست ہے کہ آج کے مسائل اور نظر و نظریات کی جواہمیت ہے مشرقی ادب اور تنقید کے آغاز میں یہ چلت پھرت نہیں تھی۔ ہمارے ہاں ابتداء میں اس طرح کے نقائد ملتے ہوں جیسے آج ہیں اور اس طرح کے دبستانوں کا وجود نہ ہو جیسے آج ہیں لیکن اس میں کوئی شبہ نہیں کہ اس دور کے شعر ایک ملکہ شر نگاروں کے ہاں تذکروں اساتذہ کی اصلاحوں اور خطوط کے مطالعہ سے اندازہ ہوتا ہے کہ اپنے دور کے سماجی اور ادابی پس منظر میں ان کا تنقیدی شعور بھی بالیہ تھا۔ ان کے اپنے جانچ پڑتاں کے بیانے تھے جن پر اس اکائی میں آگے چل کر گفتگو کی جائے گی۔

4.4.1 شاعری

قدیم اردو (دکنی) میں یوں تو اور شاعروں کے پاس بھی اشارے مل جاتے ہیں لیکن مولا و جہی وہ شاعر ہے جس نے اپنی مشنوی ”قطب مشتری“ میں شاعری کے بارے میں اپنے نظر کو وضاحت کے ساتھ پیش کیا ہے۔ وہ شاعری کے لیے تخلیقی کرب پر زور دینے کے ساتھ ساتھ شعر کو شعوری کوشش بھی قرار دیتا ہے۔ وہ شاعری میں سادگی، نزاکت، معنی آفرینی، جدت، الفاظ کے موزوں استعمال اور الفاظ و معنی کے درمیان جسم و روح کے تعلق کو مدد نظر رکھتا ہے اور کہتا ہے کہ الفاظ ایسے استعمال کیے جائیں کہ قاری بلند معانی سے ہمکنار ہو۔ ”قطب مشتری“ کے ان اشعار سے اندازہ ہو گل۔

جو بے ربط بولے توں بتیاں پچیس	بھلا ہے جو یک بیت بولے سلیں
سلامت نہیں جس کیرے بات میں	پڑیا جائے کیوں بُولے کر ہات میں
جسے بات کے ربط کا فام نہیں	اے شعر کہنے سون کچھ کام نہیں
کنکوکر توں کئی بولنے کا ہوں	اگر خوب بولے تو یک بیت بس
دو کچھ شعر کے فن میں مشکل ایجھے	کہ لفظ ہور معنی یوس مل ایجھے
اگر فام ہے شعر کا تج کوں چند	پئنے لفظ لیا ہور معنی بلند
رکھیا ایک معنی اگر زور میں	ولے بھی مزیات کا صور میں
دکنی کا ایک اور شاعر ہے ان نشاٹی..... سننے وہ کیا کہتا ہے	جو بندھیا ہے سو یوں صفت سو ایات
وہی سمجھے سمجھے ہے جن کو کچھ بات	ولے کیا کام آوے بات خالی
اگرچہ شاعری کافن ہے عالی	

مری ہے نظم میں انشا کے دھاتاں ہو رہا تاں
اوہ میر ہیں جنہوں نے بھی یہ کہا کہ خوش سلیقگی سے جگر خون کرنا شاعری ہے (مصرع بکھو بکھوئی موزوں کروں ہوں میں کسی خوش سلیقگی سے جگر خون کروں ہوں میں) بھی یہ کہا کہ درود غم جمع کیے کتنے تو دیوان کیا۔ اور بھی صنائی اور بات بنانے پر زور دیا۔ ان کے اشعار میں اور باتیں بھی ملتی ہیں۔ سودا نے بھی شاعری کے بارے میں یوں اظہار خیال کیا۔

<p>رکھتی وہ فصاحت نہیں خاقانی کی تقریر پاؤے نہ کبھو کوئی کرے کیسی ہی تدبر پاکیزہ بیانی کھوں یا صافی تقریر و نیز مصححی ناخ، انشا، نیس، غالب، میر حسن، اقبال وغیرہ کے بارے میں بہت کچھ اظہار خیال ہے بس انہیں کے یہ شعر ملاحظہ ہوں۔</p>	<p>سودا کی فصاحت ہے جو کچھ نظم بیاں میں وہ ربط تھن اور وہ آئین بیاں کا خوبی معانی کھوں یا بندش الفاظ و نیز مصححی ناخ، انشا، نیس، غالب، میر حسن، اقبال وغیرہ کے بارے میں بہت کچھ اظہار خیال ہے بس انہیں کے یہ شعر ملاحظہ ہوں۔</p>
<p>جس طرح حسن چہرہ یوسف نقاب میں ہوتے ہیں سب ادا جو فصاحت کے ہیں رسم</p>	<p>یوں جلوہ گر ہیں شاہد معنی حجاب میں ہر سمت گل رخانِ مضامیں کا ہے بھوم</p>

4.4.2 مشاعرے

مشاعرے، اردو تہذیب کا جزو لا یقینک ہیں۔ فی زمانہ نشر و اشاعت کی اتنی سہولتوں، پرنٹ میڈیا اور الکٹرائیک میڈیا کے باعث حاصل ہونے والی آسانیوں اور اخبارات وغیرہ کی گرم بازاری کے باوجود مشاعروں کی اہمیت ہے۔ ان کی قدر و قیمت میں کوئی کمی نہیں آئی ہے۔ اس وقت کا تصور کیجئے جب یہ سارے وسائل نہیں تھے۔ الکٹرائیک میڈیا تو کجا پرنٹ میڈیا بھی ایسی آسانی سے دسترس میں نہیں تھا۔ لوگ باگ کہیں جمع ہوتے، درباروں، امراء و روسا کے ایوانوں اور محرز زین کے دیوان خانوں میں محفیلیں جمیں، شعرا اپنا کلام سناتے اور اوروں سے سنتے۔ ظاہر ہے اس زمانے میں بر قی کی سہولتیں کہاں؟ چنانچہ آج شمع روشن کرنا، روایت کے ایک حصہ کے طور پر ہے اس وقت ضرورت تھی۔ پھر شاعر، شمع کی روشنی میں اپنا کلام سناتا۔ ادبی گروہ بندیاں اور شاعروں کی ٹولیاں کچھ آج کی بات نہیں ابتداء ہی سے شاعروں کی اپنی اپنی ٹولیاں رہی ہیں۔ وجہی اور غواصی کی چشمک دکنی ادب کی تاریخ کا ایک حصہ ہے تو انہیں اور دیہر، غالب اور ذوق اور انشا و مصححی کی ادبی چشمکوں سے کون واقف نہیں۔ مجر اور وزن میں فرق تلفظ میں سہو یا لہجہ و اسلوب میں بے ترتیب محسوس ہوتی تو مشاعروں میں کسی شاعر کے خلاف دوسرے گروہ کا حاذبین جاتا اس کی سہو یا لہجے جو بھی کہیے، اس کو لے آزتے۔ مشاعرے کا امتیازی پہلو یہ ہے کہ اس میں شاعر سے سامنہ کاراست رشتہ ہوتا ہے۔ سامعین بھی جوش و خروش سے مشاعروں میں حصہ لیتے اور شاعر کے کلام پر بے اختیارانہ اپنے رد عمل کا اظہار کرتے۔ شعر اچھا ہوتا تو داد دی جاتی اور اچھا نہ ہوتا اور اس میں سقم پایا جاتا تو آج کی اصطلاح میں ”ہونگ“ کی جاتی۔ شاعر کو بھی اس کا احساس ہوتا، کبھی مجبور اور اپنی خامی دور کر لیتا، کبھی مجبوراً قبول کرنا پڑتا۔ وہ جو شاعروں کی ٹولیاں ہوتیں وہ مخالف گردہ کے شاعر کی خامی کو اچھا لکر بھی کبھی تو رائی کا پہاڑ بنا دیتیں بلکہ شہر کی محفیلیوں اور مشاعروں میں ایسی باتیں تادیر موضوع بحث رہتیں..... تقدیدی زاویہ سے اس صورتی حال کی اہمیت سے انکار نہیں کیا جاسکتا۔ کیونکہ عام آدمیوں کے ہوں یا مخالف ٹولی کے اعتراضات، ایک نوع کی تقدیدی ہوتے۔ خواہ یہ اعتراضات زبان و بیان، عروض، ردیف و قافية الفاظ کی نشست و برخاست، مصرعوں کے دروبست اور تلفظ و لہجہ کے باب میں ہوں، ان سے سامعین اور شاعروں کی ٹولی کے تقدیدی شعور کا اندازہ ہوتا۔ ٹھیک ہے بعض اوقات یہ اعتراضات برائے اعتراضات ہوتے اور دوسری ٹولی کو مغض زک پہنچانے کی سعی ہوتی لیکن ان میں بسا اوقات دم خم بھی ہوتا اور یہ رو یہ ضروری اس لیے بھی ہوتا کہ اس دور میں تقدید کی جو بھی صورتیں تھیں ان میں اس صورت کو امتیاز حاصل تھا۔ مشاعروں کو اس لیے بھی تہذیبی قدر کی حیثیت حاصل تھی بلکہ ہے بھی کہ پیشتر اوقات پر اعتراضات، ادبی اور فنی زاویوں سے اپنا اعتبار رکھتے تھے۔ اس لیے شعرا کی بالعموم یہ سعی ہوتی کہ زبان و بیان پر زیادہ قدرت حاصل ہو اور فن شعر کے اسرار و موز سے کماحتہ واقفیت حاصل کی جائے۔ جہاں تک مبتدا اور نوآموز شعرا کا تعلق رہتا ان کو اول تو مشاعرے کی روایت کے مطابق پہلے ہی پڑھادیا جاتا یہاں بھی یہ پہلو خاطر نشان رہے کہ نوآموز شعرا کے کلام میں خامی ہوتی تو یوں دور ہو جاتی۔

مشاعروں کا یہی ایک افادی پہلو تھا کہ شعروادب کی نزاکتوں پر نظر جاتی اور اعلیٰ ادبی ذوق کی تربیت ہو جاتی۔ نوآموز شاعر آگرا چھا کہتے تو ان کی داد بھی دی جاتی اور تحسین و ستائش کی جاتی۔ یہ بھی تنقید ہوتی کہ شاعر اپنی صلاحیتوں کو اور تھارتا اور اجا کرنے کی کوشش کرتا۔ اس طرح ان کی ہمت افزائی ہوتی۔ اس خصوصی میں ایک اور بات یہ کہ اگر کوئی کسی شاعر کی غلطی کی نشان دہی کرتا عام غلطی ہوتی تو پل جاتی لیکن غلطی اگر عام نہ ہوتی تو ثابت کرنے کے لیے اساتذہ کے اشعار پیش کرنے پڑتے کہ فلاں شاعر نے یہ کہا ہے اور فلاں نے یوں۔ اس طرح اعتراضات کرنے والوں کو اساتذہ کے اشعار توک زبان پر رکھتے پڑتے ورنہ ان کے اعتراضات کا نوٹ نہیں دیا جاتا۔ طرحی مشاعرے ہوں تو ان کی نوعیت قدرے بدلت جاتی طرح غزلوں سے اندازہ ہوتا کہ شاعر کتنا قادر الکلام ہے۔ اس میں شعری صلاحیت کتنی ہیں اور وہ فن کی ظاہری و معنوی نزاکتوں سے کس حد تک کام لے سکتا ہے۔ مختصر یہ کہ شاعرے چہاں دلچسپی کا ذریعہ تھے ان سے ادبی ذوق کی تسلیم ہوتی تھی تو وہ تنقیدی طور پر بھی اپنی اہمیت رکھتے تھے۔ اردو تنقید کا یہی ایک قابلِ حاظر حلہ تھا۔ اس میں اپنی ترتیب و ضابطگی نہ ہو مگر مشاعرے کی اس تنقید نے اردو میں تنقید کی راہوں کو ہموار اور روشن کرنے میں اپنا جتنا بھی ہو حصہ ادا کیا ہے۔

4.4.3 اساتذہ کی اصلاحیں

فی زمانہ شاعری میں اسٹادی اور شاگردی کا سلسہ بھی ہے لیکن بے حد کم۔ اب تو یہ روایت مدھم اور دھندی ہوتی جا رہی ہے۔ اب جو شاعری کا معیار گرنے کی عام شکایت ہے یا یہ کہنا کہ آج کے شاعر فن عرض سے بہت کم واقف ہوتے ہیں بلکہ نہیں ہوتے ہیں۔ اس کی ایک وجہ اسٹادی اور شاگردی کے سلسہ کا ختم ہونا بھی ہے۔ ورنہ پہلے تو اسٹاد اور شاگرد کے رشتہ کی بڑی اور بنیادی اہمیت تھی۔ حتیٰ کہ غالب نے فارسی میں اپنے اسٹاد کے طور پر اپنی نژاد عبدالصمد کا نام گھڑلیا کہ لوگ انہیں بے اسٹاد نہ کہیں۔ اسٹاد ایسے بھی نہیں ہوتے تھے کہ شاگرد نے اپنا کلام دکھادیا، انہوں نے دیکھا اور اصلاح کر دی۔ جی نہیں، ایسا وقتی اور سرسری معاملہ نہیں تھا۔ اسٹادی اور شاگردی کا سلسہ تو معاشرہ کی ایک بہت بڑی قدر تھا اس کی امتیازی اہمیت تھی۔ امیر مینائی، داغ اور سیما ب وغیرہ کے تو اپنے دفاتر تھے حساب کتاب رکھا جاتا تھا۔ رجسٹر ہوتے تھے جن میں شاگروں کے نام پڑتے اور دیگر تفصیلات درج ہوتی تھیں۔ اسٹادیہ خدمت بلا معاوضہ انہیں کرتے تھے۔ اسٹادیہ خدمت میں باضابطہ نذرانے پیش کیے جاتے تھے۔ احسن مارہوی نے تو داغ کی اصلاحوں اور ان کے شاگروں کے بارے میں تفصیل سے لکھا ہے۔ امیر مینائی کا بھی بھی حال تھا۔ سیما ب اکبر آبادی کے بارے میں تو کہا جاتا ہے کہ انہوں نے اپنی خاصی ملازمت کو یہ کہہ کر ترک کر دیا کہ وہ ملازمت کی ڈنی غلامی کو برداشت نہیں کر سکتے تھے چنانچہ انہوں نے ملازمت سے استغفاری دے کر آگرہ میں 1922ء میں ”قصر الادب“ نامی ادارہ قائم کیا جہاں وہ باقاعدگی کے ساتھ مشاعروں کے کلام پر اصلاح دیتے تھے۔ بعد ازاں شفا گوالیاری، ابراہمنی گنوری اور شارق جمال جیسے لوگ ملتے ہیں۔ ابراہمنی گنوری نے تو شاگروں کے کلام پر اپنی اصلاحوں کو ”میری اصلاحیں“ کے عنوان ایک سے زیاد جملوں میں کتابی صورت میں شائع کیا ہے۔ ایسے اساتذہ تھن میں جن کی اصلاحیں کتابی صورت میں یا جراید وغیرہ میں شائع ہو چکی ہیں ان کے پڑھنے سے اندازہ ہوتا ہے کہ ان کے عہد کا شعری رنگ ڈھنگ کیا تھا۔ کیسے کیسے شاعر اساتذہ سے اصلاح لیتے تھے۔ اور تو اور یہ بات تو سب جانتے ہیں کہ اقبال نے داغ سے اصلاح لی تھی۔ ان اصلاحات سے اساتذہ کی غیر معمولی علیمت، فن شاعری پر ان کی بلا کی قدرت اور زبان و پیان پر انتہائی دسترس کا اندازہ کیا جاسکتا ہے۔ یہ چیزیں ان کے نکھرے ہوئے تنقیدی شعور کی غمازی کرتی ہیں۔ ضروری نہیں کہ آج کے شعری منظرمادم کی روشنی میں ہم ان اصلاحوں اور اسٹادوں اور شاگروں کے مراسم کو جانچیں، لیکن اس دور کے حالات تہذیبی، علمی اور ادبی اقدار کو لٹوڑھیں تو کہا جاسکتا ہے کہ اس دور میں ایسا ہونا ضروری تھا کیونکہ رسائل اور جرائد اور کتابوں کی اشاعت کی سہولتیں نہ ہونے کے باعث اور کوئی صورت نہ تھی کہ یوں استفادہ کیا جاتا۔ مختصر یہ کہ اسٹادی اور شاگردی کا سلسہ اس دور کا ایک اہم ادارہ تھا، مشرقی تنقید کی ایک اہم روایت!

4.4.4 تذکرے

تذکرہ نہ تو سوانح ہے اور نہ تاریخ، نہ مرقع نگاری نہ تنقید۔ لیکن تذکرہ میں کم و بیش یہ سارے عناصر شامل ہوتے ہیں۔ اور اگر آپ سوانح، تاریخ، مرقع اور تنقید وغیرہ کے بارے میں کچھ جاننا چاہیں تو آپ کو تذکرہ ہی سے مدد لئی پڑے گی۔ آج بھی ہمارے ادبی معاشرہ میں تذکرہ کی اپنی اہمیت ہے۔ تذکرہ کوئی باضابطہ کتاب نہیں ہوتی۔ اس میں بہت کم کسی ترتیب کا خیال رکھا جاتا ہے۔ تذکرہ یوں کہیں، آپ کی ادبی ڈائری ہے۔ ایک نوٹ بک..... آپ

کوئی شاعر کا کام پسند آیا۔ اس نوٹ بک میں لکھا ہے۔ بھی اس شاعر کے بارے میں آپ کو معلومات حاصل ہوئیں، اس کی پیدائش اور وفات کی تاریخ فرمایا اور کوئی معلومات آپ نے انہیں بھی درج کر لیا۔ شاعری کے بارے میں آپ نے اپنی رائے بھی لکھ دی۔ اور ادھر ادھر کی پاتش بھی۔ یہ تو عام لوگوں کی حد تک۔ بعض لوگ جو خود شاعر یا نثر نگار ہوتے ہیں، ظاہر ہے ان کا ذوق عام افراد کے مقابلہ میں کچھ اونچا ہی ہو گا اور وہ یہ کام کچھ زیادہ ڈھنگ ہیں اسے کر سکیں گے۔ مثلاً شاعروں کے حالاتِ زندگی ان کی سیرت، ان کے کروڑ اور ان کے پڑھنے کا انداز..... ان پر بھی روشنی ڈالیں گے اور شاعروں کے کلام پر اظہار خیال بھی کر سکیں گے۔ یہ اظہار خیال کسی ترتیب سے ضروری نہیں اور نہ کسی خاص تناسب سے ہو سکتا ہے کہ آپ کسی شاعر کے بارے میں بہت زیادہ لکھ دیں۔ کسی کے بارے میں چند ایک سطر یہ چند الفاظ۔ ضروری نہیں کہ ہر ایک کام پر پیدائش وغیرہ آپ لکھیں۔ کسی کی تاریخ آپ کو معلوم ہو سکتی ہے اور کسی کی نہیں بھی۔ اسی طرح آپ کوئی شاعر کی دو چار غزلیں بھی مل سکتی ہیں اور کسی کے دو تین اشعار۔ اسی طرح شاعر کے وطن وغیرہ کے بارے میں بھی آپ معلومات حاصل کر سکیں تو ٹھیک ورنہ نہیں۔ غرض اس بے ترتیبی کے باوجود آپ بہت ساموا جمع کر لیتے ہیں اور چونکہ باذوق ہیں اور شعروادب اور تنقید کا شستہ نماق رکھتے ہیں تو آپ ان شاعروں کے حال احوال کو حروف تحریکی کے اعتبار سے ترتیب دیں گے۔... بس یہی تذکرہ بھی ہے۔

تذکروں کی بماری ادبی تاریخ میں بغاوت اہمیت ہے۔ ہمیں اردو کے کئی ایک شاعروں کے بارے میں ابتدائی معلومات اور ان کے کام کے نمونے انہی تذکروں سے حاصل ہوئے ہیں۔ بعد میں مزید تحقیق سے ان معلومات میں اضافہ کیا گیا۔ خود ان تذکروں کی تذکروں کی بیان پر ان شاعروں کے کلام وغیرہ کے حصول کی جدوجہد جادوی رہی اور آج جو ہمارے شعری سر ملیا اور شاعروں کے بارے میں معلومات ہیں وہ بڑی حد تک انہی تذکروں کی مرہوں منسٹ میں۔ شاعروں کے بارے ہی میں نہیں شاعروں کے عہد اور ادھار کے بارے میں بھی معلومات کا خزانہ ہاتھ آیا ہے۔ مثلاً ان کے ادوار میں زبان اور شعروادب کی صورت حال کے بارے میں بھی تذکرے ہمارے لیے دروازے کھولتے ہیں۔ اردو کے ابتدائی تذکروں میں حمید اور نگ آبادی کا تذکرہ ”گلشنِ گفتار“ اور افضل بیک قاقحال اور نگ آبادی کا تذکرہ ”تحفہ الشعرا“ ہیں۔ اور پھر انہی کے ساتھ میر تقی میر کا تذکرہ ”نکات الشراء“ ہے۔ آگے مزید کچھ کہنے سے قبل اس کی وضاحت ضروری ہے کہ ہر چند کہ یہ تذکرے اردو شاعروں کے باب میں ہیں لیکن تحریر کیے گئے فارسی میں۔ جس کی وجہ اس کے سوابے اور کچھ نہیں کہ ان دونوں اردو نثر کا رواج کیا ہے۔ فارسی ہی علمی ادبی اور تہذیبی زبان تھی۔ میر کے تذکرہ کے بعد ہمارے ہاں تذکرہ نویسی کا ایک سلسلہ ہے کہ ملے گلتا ہے۔ اس خصوصی میں میر حسن دہلوی کا ”تذکرہ شعراءِ اردو“ ہے جس کی اپنی امتیازی حیثیت کہی جاسکتی ہے کہ میر حسن نے اول تو یہ کہ ہر شاعر کے بارے میں بچھی تلی رائے دی ہے اردو شعراء سے موازنہ بھی کیا ہے اور شاعر کے کام کی خصوصیات پر ایک طرح سیر حاصل پیرا یہ میں قلم اٹھایا ہے۔ ”تذکرہ شعراءِ اردو“ کے بعد ملے والے تذکروں میں غلام ہمدانی مصطفیٰ کے تذکرے ”عقید ثریا“، ”تذکرہ ہندی“، اور ”ریاض الفصیح“ ہیں۔ مصطفیٰ نے اعتماد سے کام لیتے ہوئے اپنے عہد کے ممتاز شاعروں اور اپنے عہد کی ادبی تحریکات کے بارے میں مروعہ نیت کے ساتھ لکھا ہے۔ پھر مصطفیٰ خان شیفۃ کا تذکرہ ”گلشنِ بے خار“ ہے۔ بعد ازاں قدرت اللہ قادر نے ”مخزنِ نکات“، لکھا اور امام بخش سہبائی لف کے تذکرہ ”گلشنِ ہند“ سے بھی اس دور کے ادبی رجحانات پر روشنی پڑتی ہے۔ قیام الدین قائم چاند پوری نے ”مخزنِ نکات“، لکھا اور امام بخش سہبائی نے ”انتسابِ دواؤین“، لوگ محمد سعین آزاد کی ”آبِ حیات“، کو بھی تذکرہ قرار دیتے ہیں لیکن اس میں تنقیدی جملکیاں بھی ملتی ہیں اس لیے اس کو تذکرہ اور تنقید کے درمیان کی کوئی پیزش کی جائے۔ جیسا کہ عرض کیا گیا ہے تذکرہ تذکرہ ہے اس کا تنقیدی کتاب کی حیثیت سے مطالعہ نہیں کیا جانا چاہئے لیکن اس میں کوئی شبہ نہیں کہ تذکروں میں تنقیدی کی جملکیاں ملتی ہیں اور اردو تنقید کے ابتدائی خدو خال دلیل ہیں ہوں تو انہیں تذکروں کی مست رجوع ہونا پڑے گا۔ تنقید کے موجودہ موقف کی روشنی میں یہ ایک اہم ابتدائی مرحلہ ہے۔ اردو تنقید کے ارتقا میں اس سے صرف نظر نہیں کیا جاسکتا۔

4.4.5 تقریظ

تقریظ نویسی جس کو مشرقی تنقید کا ایک پیرا یہ کہنا چاہئے، آج کم کم سہی لیکن اردو میں اس کا رواج زمانہ قدیم سے ہے۔ تقریظ کے معنی دراصل مرح یا تعریف کے ہیں اور ادا میں عبارت کے ہیں جس میں صاحب کتاب کی مرح یا تعریف کی گئی ہو۔ اس کو تتفیص (تفصیل کالا، برائی یا مذمت کرنا) کے مقابلہ مفہوم میں لیا جاتا ہے۔ تنقید وہ ہے جس میں کتاب کی اچھائی یا برائی دونوں میان کی گئی ہو لیکن واقعہ یہ ہے کہ عربی میں لفظ ”تقریظ“ زیادہ تر تنقیدی کے

معنوں میں استعمال ہوا ہے اور اب بھی یہ اس طرح مستعمل ہے لیکن جس طرح عربی کے بعض الفاظ اور تراکیب وغیرہ ہمارے ہاں اردو میں کچھ اور مختلف میں استعمال ہوئے ہیں مگر حال لفظ "تقریباً" کا ہوا اردو میں تو یہ لفظ صرف ایسی تحریر کے لیے استعمال ہوتا ہے جس میں کسی کی محض تعریف کی گئی ہوا اور کتاب کے صرف معانی پہلوں کیے گئے ہوں۔ اس لیے تقریباً کو تقییہ کے مفہوم میں استعمال کرنے میں لکھت ہوتا ہے۔ ہاں بعض بعض جگہوں پر تقریباً میں صرف مدح و ستائش سے کریں بھی کیا گیا ہے۔ اس سلسلے میں سر سید کی مرتبہ ابوالفضل کی "آئین اکبریٰ" پر غالب کی تقریباً کا حوالہ ضروری ہے۔ سر سید نے "آئین اکبریٰ" مدون کی اور غالب سے خواہش کی کہ وہ اس پر تقریباً لکھیں۔ غالب نے تقریباً لکھی لیکن "آئین اکبریٰ" اور سر سید کی مدون کرنے کے عکس سر سید اور زمانے کو متوجہ کیا کہ اب دنیا میں کیا کچھ ترقیات اور ایجادوں نہیں ہو رہی ہیں ان کی سمت توجہ دی جائے۔ اس "تقریباً" کو سر سید نے پسند نہیں کیا اور "آئین اکبریٰ" میں شامل کرنے سے رہے۔ یہ تقریباً اپنی جگہ آج بھی موجود ہے۔ اس سے غالب ہی کے نہیں سر سید کے مزاج پر بھی روشنی پڑتی ہے۔ غالب نے اور تقریباً میں بھی لکھی ہیں جن میں ان کے عزیز شاگرد نیلوں کے متواتر حسیب اللہ ذکر کی کتاب "خاش و قماش" پر تقریباً کو خاص شہرت حاصل ہوئی۔ یہاں غالب نے کتاب کے معانی ہی کی ستائش کی ہے بلکہ کہا جا سکتا ہے کہ مبالغہ سے کام لیا ہے۔ غالب نے مرزا حاتم علی بیک میر کی مشوی پر بھی تقریباً لکھی۔ تقریباً میں عحسین و ستائش کے پہلو کے باوجود اس سے انکار نہیں کیا جانا چاہئے کہ لکھنے والے کے تقیدی شعور کی آئینہ داری ہوتی ہے۔ یہ تقیدی شعور تعریف و ستائش کے لیے استعمال کیا جا رہا ہو یہ اور بات ہے۔ خود غالب نے ان کے علاوہ اور تقریباً میں۔ ان کے علاوہ بھی اردو میں اور تقریباً میں لکھی ہیں لیکن اب تقریباً میں لکھنے کا درواج کم ہو گیا ہے۔ تقیدی اپنی جگہ ہے اور اب کتابوں کے ابتدائی صفحات پر پھیل لفظ یا ستائش گنتار وغیرہ لکھے جاتے ہیں جن میں بعض بقیہ اہمیت رکھتے ہیں لیکن زیادہ تر کی اہمیت کے ہوتے ہیں اور صورت میں لکھے جاتے ہیں۔

4.4.6 خطوط

شرقی تنقید کی جملکیاں خطوط میں بھی مل جاتی ہیں۔ یہ تو ممکن نہیں کہ خطوط میں کسی موضوع "شاعر یا رجحان" کے بارے میں تفصیل سے اظہار خیال کیا جائے لیکن کسی کے استفسار پر یا یونہی کسی شاعر کے کلام اور اس کی زبان و بیان کے بارے میں اپنے خیالات کا اظہار ہو سکتا ہے۔ دیکھا جائے تو یہ بھی تنقید نہیں ہے یہ محض رائے اور پسند یا ناپسند کی بات ہو سکتی ہے۔ کسی کسی شعر کی تنقید، کسی ترکیب، کسی ملامت یا کسی صنعت وغیرہ کے خصوص میں اپنے تاثرات پیش کر دیے جاتے ہیں۔ یہ ستائی کلمات بھی ہو سکتے ہیں اور اس سے ہٹ کر بھی۔ تاہم ایک بات ضرور ہے کہ چونکہ مکتب الیہ سامنے نہیں ہوتا اس لیے ہم بھی کھول کر اپنی بات کر لیتے ہیں اور یہ بھی کہ مکتب الیہ سے بے تکلفی اور حد سے زیادہ ہر اسم ہیں تو بات اور دوڑوں اور لکھنے کا طرف والے انداز میں ہو سکتی ہے۔ یہاں پھر ہم غالب ہی کے حوالہ سے بات کریں گے۔ غالب کے مراسم اپنے دور کی تمام ممتاز ادبی شخصیات سے تھے اور پھر ان کے کئی ایک شاگرد۔ ان کے خطوط کی تعداد کوئی اندازہ لگایا نہیں جاسکتا۔ آج بھی غالب کے خطوط کہیں نہ کہیں دستیاب ہو جاتے ہیں۔ غالب نے اپنے شاگردوں اور احباب کے استفسارات پر شعرو ادب کے کئی پہلوؤں کو جاگر کریا ہے اور معانیب اور معانیب پر کھل کر لکھا ہے۔ غالب کے خطوط کی اصحاب نے کئی کئی جلد وہ میں مرتب کیے ہیں۔ ان سے اندازہ لگایا جاسکتا ہے کہ غالب کا شعور کتنا تاثیر اور بلند تھا۔ غالب کے خطوط کے بعد تو ارباب فن کے خطوط کی اشاعت کا سلسلہ جل نکلا۔ سر سید حافظی شبلی، امیر بینائی، اقبال، رشید احمد صدیقی اور پھر آج تک یہ سلسلہ جاری ہے۔ یہ خطوط پھر پور تنقید کے ذیل میں نہ آتے ہوں لیکن ان میں شعرو ادب اور شاعروں وغیرہ کے بارے میں جن خیالات کا اظہار ملتا ہے ان سے بھی تنقیدی رویے سامنے آتے ہیں۔ اردو تنقید کے ابتدائی مرحلہ میں ان کی اہمیت ہے اور اردو تنقید کے ارتقا میں ان کو نظر انداز نہیں کیا جاسکتا۔

انی معلومات کی جائج

1. مشاعروں سے تنقیدی رجحانات کا پیہ کس طرح چلتا ہے؟
2. اساتذہ کی اصلاحوں سے کیا اندازہ ہوتا ہے؟
3. تذکروں کی کیا اہمیت ہے، لکھیے؟

4.5 تنقید نگار

اُردو تقدید پر آگے چل کر افزوں ہوتے ہوئے مشرقی ادب اور تقدید کے اثرات کے باوجود مشرقی تقدید اور شعريات کا اثر غالب رہا ہے۔ ابتدا یہ بہت زیادہ تھا لیکن بعد ازاں کمیت کے اعتبار سے نہ سہی کیفیت کے اعتبار سے اس میں کمی واقع نہیں ہوئی ہے۔ ابھی انگریزوں اور انگریزی تہذیب نے اپنے پاؤں نہیں پھیلائے تھے، مغرب کی سائنسی ایجادات اور صنعتی ترقیات سے ابھی ہمارا معاشرہ زیادہ متاثر نہیں ہوا تھا۔ فارسی سرکاری زبان ہی نہیں تھی ہماری علمی، ادبی اور تہذیبی زبان بھی تھی۔ زندگی اور معاشرت کا کوئی پہلو ایسا نہیں تھا جس نے فارسی زبان، ادب اور تہذیب سے خوش چیزیں نہیں کی ہو اس طرح مشرقی افکار اور اقدار ہمارے معاشرے کا حصہ بن چکے تھے۔ آزادِ حامل اور شبی کے ہاں مغرب کی بوباس تھوڑی بہت ملتی ہے لیکن ان کے بیہاں بنیادی طور پر اور من جیسا جمیع فارسی اور مشرقیت کا عصر حادی تھا۔ ادب اور تقدید بھی ان سے کہاں دور ہو سکتے تھے۔ چنانچہ اس دور کے نقادوں کے ہاں مظہر میں ہو کر پس منظر میں مشرقیت کے خود خال م موجود ہیں۔

4.5.1 محمد حسین آزاد

سرسید کے رفقا میں جھنول نے سماجی پس منظر میں مطالعہ کرتے ہوئے شعر و ادب کی تدریجی قیمت کو محسوس کیا ا ان میں محمد حسین آزاد کا نام بھی ہے۔ محمد حسین آزاد 1829ء میں دہلی میں مولوی محمد باقر کے گھر پیدا ہوئے۔ یہ دہلی میں جنہوں نے اردو کا پہلا اخبار اُردو اخبار شائع کیا۔ آزاد نے فارسی کی تعلیم اپنے والد سے حاصل کی اور شاعری میں استادِ ذوق کے شاگرد ہوئے۔ بعد ازاں انہوں نے دہلی کالج میں داخلہ لیا جہاں ذکاء اللہ، نذرِ احمد اور پیارے لال آشوب میں خصوصیتیں بھی طالب علم تھیں۔ آزاد نے اس ماحول سے فائدہ اٹھایا اور طالب علم کے دورہ سے شعرگوئی اور مضمون نویسی کا آغاز کیا۔ انہوں نے 1857ء کی پہلی جنگ آزادی میں کافی پریشانیوں کا سامنا کیا۔ ان کے والد کو انگریزوں نے شہید کر دیا۔ بعد ازاں جب انتشار اور انتزیری میں کمی ہوئی تو آزاد نے مکمل تعلیمات میں ملازمت اختیار کی۔ آزاد نے کابل، بخار اور ایران کا سفر کیا جہاں انہیں جدید فارسی کے مطالعہ کا موقع ملا۔ بعض انگریزوں کے ساتھ مل کر انہوں نے انہم پنجاب کی بنیادِ الی جہاں نے طرز کی نظمیں پڑھی جانے لگیں۔ انہیں اردو میں پنجھل شاعری کا بنیادگزار قرار دیا جاتا ہے۔ ان کی ذاتی پریشانیاں ایسی تھیں کہ وہ دیوانگی کا شکار ہو گئے۔ اس حالت میں بھی انہوں نے لکھا۔ اس وقت کے ان کے مضامین میں فلسفہ ادب اور مذہب کی آمیزش لختی ہے۔ محمد حسین آزاد کی کئی تصانیف ہیں جن میں ”آبِ حیات“، ”کوئیر معمولی مقولیت حاصل ہے اس کو تذکرہ اور تقدید کے درمیان کی کڑی فرار دیا جاتا ہے۔ آزاد نے (77) سال کی عمر میں 22 جنوری 1910ء کو لاہور میں انتقال کیا۔

محمد حسین آزاد مشرقی مزان کے حامل تھے ان کی تقدید پر بھی بھی رنگ چھایا ملتا ہے۔ آزاد کو انشا پردازی کی حیثیت سے بھی امتیاز حاصل ہے ان کی تقدید بھی اسی انشا پردازی کے زیر اثر ہے۔ ”آبِ حیات“، کو بھی مشرقی اطافتوں اور زادکتوں کا آئینہ کہا گیا ہے۔ ان کے مشرقی مزان کا اندازہ یوں کیا جاسکتا ہے کہ وہ کلام موزوں و مشفی کے موثر ہونے کو باعث ہونے کے مترادف سمجھتے ہیں۔ ان کے نزدیک شاعری کبھی چیز نہیں وہی چیز ہے۔ چنانچہ انہوں نے شعر کو روح القدس اور فیضانِ رحمت اللہ کہا ہے گویا وہ شاعری کو مابعد الطبعیاتی چیز متصور کرتے ہیں اور مشرقی تقدیدی نظر نظر کے مطابق شاعری کا رشتہ اخلاقیات سے جوڑتے ہیں اور صاحبِ اقدار اخلاقی اعتبار پر زور دیتے ہیں۔ آزاد اپنی تقدیدات میں عموماً اندراز بیان، صفائی کلام بر جنگی، نصاحت، بالاغت اسلوب اور لفظی حیان پر نظر رکھتے ہیں اور یہ کہا جائے تو بے جانہ ہو گا کہ انہوں نے معنی و مفہوم کے اسرار ہی کو شاعری سمجھا ہے۔ ان کے نزدیک شاعری ایک صنعت ہے۔ مولانا آزاد تقدید میں اس مسئلک کے حامل تھے کہ فاذ ذوقِ حسن کو پانہ بنانا ہے۔ اور اس کے خیالات حسن اخلاق اور آداب سے دور نہ ہوں۔ محمد حسین آزاد نے تقدید میں ایک شخصی رنگ پیدا کیا۔ اس کی بڑی وجہ ان کی مشرقیت ہے۔ وہ تقدید میں تجزیے کو پسند نہیں کرتے بلکہ تمثیلی اور تاثراتی آزادیہ نظر سے کام لیتے ہیں۔ وہ کسی فن پارہ کا کسی اور طرح جائز نہیں لیتے بلکہ اپنے ذاتی ذوق کو ہمنہانا کر رائے دیتے ہیں۔ گویا ان کے نزدیک تقدید پسند اور ناپسند کا نام ہے۔ وہ غالب پر ذوق کو ترجیح دیتے ہیں۔ ذوق ان کے نزدیک ایک مثلی شاعر ہیں۔ آزاد کے نزدیک تقدید ایک ضابطہ اخلاق کی حیثیت رکھتی

ہے۔ وہ تنقید میں نہایت روا روی سے کام لینا چاہتے ہیں۔ وہ حکل کرتقید کرنے سے گریز کرتے ہیں لیکن ان ساری باتوں کے باوجود اس امر سے انکار نہیں کیا جاسکتا کہ آزاد نے اردو شعروادب میں پہلی بار ما جوں، شخصیت اور تخلیق کے رشتہ کی اہمیت کا احساس دلایا یہی اردو شعروادب اور تنقید کو ان کی دین ہے۔

4.5.2 حالی

خواجہ الطاف حسین حالی 1837ء میں پانی پت کے خواجہ گان انصاری کے معزز گھرانے میں پیدا ہوئے۔ ان کی ابتدائی تعلیم ٹھیک ڈھنگ سے نہیں ہوئی۔ بھائیوں نے پروش کی۔ وہ ابھی اور تعلیم حاصل کرنا چاہتے تھے کہ ان کی شادی کر دی گئی۔ طلب علم ایسی تھی وہ کسی کو بتائے بغیر دہلی آگئے۔ عزیزوں نے انہیں پھر پانی پت بلا�ا۔ انہی دنوں 1857ء کی پہلی جنگ آزادی ہوئی۔ حالی کے لیے یہ زمانہ مشکلوں کا تھا۔ 1857ء کے بعد وہ پھر دہلی آئے اور نواب مصطفیٰ خاں شفیقت کلڑ کے اتالیق مقرر ہوئے۔ وہ غالب سے بھی قریب ہو گئے۔ 1869ء میں غالب اور شفیقت کی وفات کے بعد وہ لاہور آئے اور پنجاب بک ڈپو میں چھوٹی سی ملازمت کر لی۔ وہ بہاں اردو میں ترجمہ کی ہوئی کتابوں کی زبان درست کرنے پر مأمور تھے۔ اسی دوران انہیں جتنی بھی ہو اگریزی سے واقفیت ہوئی، لاہور میں صحت خراب رہنے لگی۔ دہلی کائن میں پروفیسری کی خدمت پر مأمور ہوئے اور جب انہیں حکومت حیدر آباد سے وظیفہ ملنے لگا تو انہوں نے ملازمت ترک کر دی اور سارا وقت تصنیف و تالیف کے لیے وقف کر دیا۔ انہیں 1904ء میں مدرس العلما کا خطاب ملا۔ 1914ء میں انہوں نے وفات پائی۔

حالی کی کئی تصانیف ہیں لیکن ”مقدمہ شعرو شاعری“، ”کو جمقبولیت حاصل ہوئی وہ کسی اور کتاب کو نہیں ملی۔ حالی بھی شاعری کو عطیہ الہی قرار دیتے ہیں۔ وہ شاعری کے ملکہ کو بیکار قرآنیں دیتے بلکہ ان کے نزد یک شاعری سے معاشرہ کی صلاح و فلاح کے کام لیے جاسکتے ہیں۔ سر سید سے متاثر ہونے کے باوجود حالی نے اپنے طور پر ادب اور زندگی کو دیکھا۔ انہوں نے سید ہمیشہ سادی باتوں میں زندگی کے وہ مسائل پیش کیے جو ان کے عہد سے مطابقت رکھتے تھے۔ انہیں اپنے عہد کے معاشرے کے زوال کا احساس تھا لیکن وہ اس زوال سے نکلنے کے لیے ماضی کے اعلیٰ کارناموں اور تہذیبی قدروں کی بازیافت پر زور دیتے ہیں۔ یہ مغرب اور مشرق کی آمیزش کا صالح تصور تھا جو حالی کے بہاں ملتا ہے۔ ان کی زندگی میں جوسادگی، سچائی، راستی اور انسان دوستی پائی جاتی ہے وہی ان کے ادب اور تنقید میں بھی ہے۔ مغرب سے متاثر ہونے کے باوجود ان کی تنقید مشرقی اقدار و آداب کی حامل ہے۔ وہ اصلاحی اور اخلاقی زادیوں سے شعروادب کی جانچ پر زور دیتے ہیں بلکہ یہ کہا جائے تو بجا ہو گا کہ حالی ادب اور اخلاق کے رشتہ پر زور دینے والوں کے پیشو ہیں۔ تنقید کا یہ مشرقی رویہ ان کی تحریروں میں جہاں تھا واصح ہے۔ حالی نے اپنے تنقیدی افکار کی بنیاد ہر چند کفاری کے شعری نظریات پر کرکی لیکن مشرقیت سے ان کی واپسی کا عالم یہ ہے کہ اگر وہ کہیں مغرب کے کسی تنقیدی رویہ کو اہمیت دیتے بھی ہیں تو اس کو کسی نہ کسی طرح مشرق کے تصور شعر سے ہم آہنگ کر لیتے ہیں۔ ”مقدمہ شعرو شاعری“ میں حالی نے جن خیالات کا انہصار کیا ہے اس کی اصل اور بنیاد دراصل مشرقیت ہی ہے۔ چنانچہ جہاں کہیں وہ مغربی تصورات کا ذکر کرتے ہیں تو فرمائی عربی کی تنقیدی کتابوں سے اس کی تائید بھی چاہتے ہیں۔ ”مقدمہ شعرو شاعری“ کی حالی کی تصانیف ہی میں اہمیت نہیں بلکہ اردو شاعری اور تنقید میں بھی اس کی اہمیت ہے۔ حالی نے شعر کے لیے جوش، اصلیت اور سادگی کی بات کی ہو یا شاعر کے لیے انہوں نے تختیل، کائنات کا مطالعہ اور تخصیص الفاظ کی شرائط عائد کی ہوں۔ بنیادی طور پر ان کا رشتہ مشرقی شعريات سے ہے اور حالی نے یہ رشتہ ڈھونڈ نکالا ہے۔ یوں ”مقدمہ شعرو شاعری“ مشرقی شعريات کی اساس پر اردو میں تنقید کی بھی کتاب ہے۔

4.5.3 شبیل

مولانا شبیل نعمانی 1857ء میں عظیم گڑھ میں پیدا ہوئے۔ انہیں عربی، فارسی، مددب اور فلسفہ کی تعلیم اپنے وقت کے جید علماء سے حاصل کرنے کے موقع ملے۔ شبیل اپنے والد کی طرح و کالست کرنا چاہتے تھے لیکن اس کی طرف طبیعت راغب نہ ہوئی اور انہوں نے علی گڑھ کائن میں فارسی کے استاد کی ملازمت قبول کر لی۔ بہاں انہیں سر سید حمالی، حسن الملک اور پروفیسر آر نیلڈ جیسی شخصیات کی صحبت حاصل ہوئی۔ علم و ادب، معاشرت اور شفاقت کے نئے افق ان کے سامنے آئے۔ آر نیلڈ کے ہمراہ انہوں نے مصر، شام اور دیگر اسلامی ممالک کا دورہ کیا اور اپنی کتابوں کے لیے وہاں سے مواد جمع کیا۔ اگرچہ سر سید سے ان کے تعلقات میں بھی کوئی منفی موجود نہیں آیا مگر ایسا معلوم ہوتا ہے کہ سر سید سے ان کی نظریاتی طور پر پوری ہم آہنگی نہیں تھی۔ چنانچہ سر سید کے

انتقال کے بعد انہوں نے علی گڑھ سے استعفی دے دیا اور عظم گڑھ میں اسکول قائم کیا۔ حیدر آباد میں بھی جامعہ عثمانیہ کے شعبہ تصنیف و تالیف میں انہوں نے ملازمت کی۔ اپنے قیام حیدر آباد کے دوران انہوں نے کئی کتابیں لکھیں۔ شبلی کے اپنے سیاسی نظریات تھے۔ انہوں نے مسلم لیگ کی مخالفت اور کانگریس کی مہماںیتی۔ وہ اپنے نظریات پر شدت سے قائم رہے۔ 1914ء میں شبلی کا انتقال ہوا۔

شبلی شرقیت کے ولد ادا تھے۔ ان کے پاس تاثراتی تنقیدی روایہ ملتا ہے۔ وہ ادب کی اخلاقی اقدار پر زور دیتے ہیں۔ ان کی ادبی تنقید کی بنیادی بحثوں میں مشرقی معیار لفظ کی جھلک واضح طور پر نظر آتی ہے۔ ان کے فکر و فن کا دائرہ عربی اور فارسی روایات کا احاطہ کرتا ہے۔ عربی اور فارسی کے ناقدرین کے بعد انہوں نے اگر کسی کے حوالوں سے کام لیا ہے تو وہ ارسٹو ہے، انہوں نے ارسٹو کے خیالات سے بہت زیادہ استفادہ کیا ہے۔ وہ شعر کی حقیقت بیان کرتے ہوئے اس تخلیل کا ہم معنی قرار دیتے ہیں۔ ان کا ذرور مجاہات پر ہوتا ہے۔ مصوری ان کے نزدیک شعر کی اصل صفت ہے۔ شبلی تاثراتی نقادوں کی طرح الفاظ کو معانی پر فوقيت دیتے ہیں۔ ان کے نزدیک بلاغت اور نظام بلاغت کی اہمیت ہے۔ ”شعر الحجم“ میں اصولی بحث کرتے ہوئے انہوں نے اپنے موقف کی خوبی کے ساتھ صراحت کی ہے۔ اسی طرح ”موازنہ انس و دیر“ میں انہوں نے جس پیانا کو تمام پیاناوں پر افضلیت دی ہے وہ فصاحت اور بلاغت کا پیانا ہے۔ مختصر یہ کہ شبلی نے خواہ کسی کے بارے میں بحث کی ہو مشرقی معیارات ہی کا سہارا لیا ہے۔ ان کے تنقیدی نظریات پر مشرقی شعریات اور اصولی لفظ کی چھاپ واضح طور پر محسوس کی جاسکتی ہے۔ ایسا ہونا ضروری بھی تھا کہ وہ انگریزی سے کس قدراً واقف ہوں یہ علحدہ بات ہے لیکن وہ اپنے ہتنی پس منظر اور مطالعہ کی روشنی میں مشرقی روایات سے ہی قریب ہو سکتے تھے۔ شبلی نے مشرقی معیار لفظ ہی پر گفتگو کی ہے اور ان کی علمی تنقید بھی مشرقی معیارات کے آس پاس ہی رہتی ہے۔ چنانچہ میر انس کی شاعری کا تذکرہ کرتے ہوئے وہ فصاحت، بلاغت، روزمرہ، محاورہ، تشپیہ، استغفار، منظر، نگاری واقعہ نگاری اور جذبات نگاری کے حوالہ ہی سے گفتگو کرتے ہیں۔ غرض شبلی نے اپنے تنقیدی روایہ سے کام لیتے ہوئے اردو تنقید کو بہت کچھ دیا اور مشرقی تنقیدی رویہ کو بھی استحکام بخشنا۔

4.5.4 عبد الرحمن بجنوری

ڈاکٹر عبد الرحمن بجنوری 1885ء میں پیدا ہوئے۔ ان کی تعلیم محمد بن ابی گلو اور نیشنل کالج علی گڑھ میں ہوئی۔ یہاں سے انہوں نے بی۔ اے اور ایل۔ ایل۔ بی کی اسناد حاصل کیں۔ طالب علمی کے زمانے ہی سے وہ قومی سرگرمیوں میں حصہ لیتے رہے۔ مخالف سامراج جذبات نہ صرف ان کے دل میں موجود تھے بلکہ انہوں نے ایسے جذبات کے حامل طلبہ کے گروہ کی قیادت بھی کی۔ انہوں نے 1907ء میں ایم۔ اے۔ او کالج میں ہونے والی تاریخی ہڑتال کی رہنمائی کی تھی۔ دراصل یہی وہ زمانہ تھا جب کہ بجنوری کے ذہن کی تخلیل ہو رہی تھی۔ تو یہ عظمت کا احساس ان کے قلب و نظر میں ساتا جا رہا تھا۔ یہ حالات تھے کہ 1910ء میں بجنوری کو پورپ جانے کا موقع ملا۔ انہوں نے لندن سے بار ایت لاکی ڈگری حاصل کی۔ انہوں نے جرمن اور ترکی زبانوں پر مہارت پائی۔ کئی یورپی ممالک یونان، اٹلی، بلغاریہ، فرانس اور ترکی کی سیاحت بھی کی۔ انہوں نے مغرب میں رہ کر مغرب کو دیکھا، مغرب کی طبیعت، کھوکھلا پن اور وہاں کا استحصالی نظام ان کی نگاہوں کے سامنے بے نقاب ہو گیا۔ اور بجنوری کے ذہن پر اس کا لازمی رو عمل بھی ہوا کہ انہوں نے اپنی ذات، اپنے قومی ورثے اور اپنے شعروادب کی خوبیوں کو دیکھا۔ انہوں نے مغرب کو ہر پہلو سے دیکھا اور یہ بھی محسوس کیا کہ ہندوستان ایسا کوئی تھی دست اور تی دامن نہیں کہ تم احساس کمتری کا شکار ہوں۔ وطن واپس ہو کر بجنوری نے ایک مختصراً مدت کے لیے وکالت بھی کی لیکن وہ وکیل بن سکے اور نہ سیاست وال اور نہ معاشرتی مصلح۔ انہیں تعلیمی امور سے دلچسپی رہی لیکن بنیادی طور پر وہ ادیب تھے اور ادیب رہے۔ بجنوری کو غالب سے پہلے ہی سے دلچسپی تھی۔ مولوی عبدالحق کی فرمائش پر انہوں نے مقالہ ”حسان کلام غالب“ تحریر کیا۔ مشیت الہی کو کچھ اور منظور تھا۔ 17 نومبر 1918ء کو صرف (33) سال کی عمر میں بجنوری کا انتقال ہوا۔ اس مقالہ کی اشاعت ان کے انتقال کے کوئی (3) سال بعد عمل میں آئی۔

ڈاکٹر بجنوری ان قلم کاروں میں ہیں جنہوں نے بہت کم لکھا لیکن جن کو غیر معمولی شہرت حاصل ہوئی۔ ہر چند کہ بجنوری کے مضمایں کا مجموع ”باقیات بجنوری“ بھی ہے۔ لیکن ان کی وجہ شہرت ”حسان کلام غالب“ ہے۔ اس کی مقبولیت کا اندازہ یوں لگایا جاسکتا ہے کہ بجنوری ترقی اردو کے سہ ماہی جریدہ ”اردو“ کے پہلے شمارہ جنوری 1921ء میں اس کی اشاعت عمل میں آئی اور اسی سال اس کو علحدہ کتابی صورت میں شائع کرنا پڑا۔ اس مقالہ کے مطالعہ

سے اندازہ ہوتا ہے کہ بجنوรی کا مطالعہ بے حد و سبع تھا۔ مغرب کی کئی زبانوں اور ممالک کے شعروادب، کئی ممالک کے موسیقاروں، ڈراماگاروں اور نہ جانے کیا کچھ کے بارے میں وہ معلومات کا خزانہ رکھتے تھے۔ وہ بجائے خود ایک انسائیکلوپیڈیا تھے۔ تجھب اس امر پر ہے کہ مغرب اور مغرب کے شعر، اس اب اور فنونِ لطیفہ سے آگئی کے باوجود بجنوری مغرب سے مرجوب ہونا تو کجا؟ اس سے متاثر بھی نہیں ہوئے۔ مشرقيات ان کے مزاج، ان کی پسند ناپسند، ان کے ذوق، ان کی نظر اور ان کے نظریوں کی اساس تھی۔ ان کی روح تھی۔ وہ مشرق کے دیوانہ وار پرستار تھے بلکہ مشرق کی پرستش کرتے تھے۔ غالب کے بارے میں انہوں نے جس زاویہ سے اور جس قدر لکھا اس زاویہ سے اور ایسا شاید ہی کوئی لکھ پائے۔ وہ غالب کے تعلق سے غلو کا شکار تھے۔ بجنوری کے مقالہ کو تاثراتی تقید کے زمرہ میں شامل کیا جاسکتا ہے اگرچہ بعض لوگ تو اس کو تقدیمی نہیں مانتے۔ پروفیسر گیان چد جی بن تو اس کو تقدیم خوانی طبل نوازی اور دکالت قرار دیتے ہوئے علم کی بھتی نمائش سے تعبیر کرتے ہیں۔ ”محاسن کلام غالب“ سے بجنوری کا غالب سے عشق نہیں، مشرقيات سے جنون ظاہر ہوتا ہے جس کی نظیر کہیں نہیں ملتی۔

اپنی معلومات کی جائیجی

محمد حسین آزاد کی زندگی کے بارے میں لکھیے۔

.1

حالي کے ”مقدمہ شعرو شاعری“ کے بارے میں اپنے خیالات پیش کیجیے۔

.2

تاثراتی نقاد کی حیثیت سے شبی کے بارے میں لکھیے۔

.3

عبد الرحمن بجنوری کے مقالہ پر اظہار خیال کیجیے۔

4.6 خلاصہ

تقید کی چیز کے جانچنے اور اس کے کھوئے کھرے کے پر کھنے کو کہتے ہیں۔ ادبی تقید سے مراد علم اور کامل بصیرت کے ساتھ مناسب پیرایہ میں کسی ادبی فن پارہ کی خوبیوں اور خامیوں کی نشان دہی کرنے اور اس کے بارے میں حکم لگانے کا نام ہے۔ اور یہ فیصلہ دینا بھی ہے کہ کوئی سارخ ادب اور زندگی کی ترقی اور صلاح و فلاح کے لیے سودمند اور کارآمد ہوتا ہے۔ اگر تقید یہ کام نہیں کر سکتی تو اور کچھ نہیں کر سکتی۔ ہمارے ہاں بہت سے قلم کار ایسے ہیں جو تاثرات کو تقید کا نام دیتے ہیں لیکن تاثرات کو تقید قرار دینا کئی ایک کے نزدیک محل نظر ہے۔ یہ اور بات ہے کہ اردو میں خاص طور پر ابتداء میں تاثرات کو زیادہ اہمیت دی گئی۔

تاثرات مشرقی شعريات اور مشرقی زاویہ تقید میں جزو عظم کی حیثیت رکھتے ہیں۔ یہ بات خاطرنشیں رہے کہ مشرقی شعريات سے مراد عربی اور فارسی شعريات ہی نہیں ہیں بلکہ شامی ہند کی زبانوں پر اکرت، اپ بھرٹش، پالی اور ادویہی وغیرہ کی وساحت سے سنکریت شعريات کا بھی اردو پر خاصا اثر رہا ہے۔ بارہ ماس اور اقبال کے ہاں بھرٹری ہری کے حوالے اردو پر سنکریت شعريات کے اثرات کا مدلل ثبوت ہیں۔ چنانچہ کہنا چاہیے کہ مشرقی شعريات وہ ہے جو سنکریت عربی اور فارسی کے اردو پر اثرات سے برگ و بارلا۔ عمومی طور پر مشرقی تقید سے مرادہ تقید ہے جو شاعری کی بھیت، الفاظ کی چکا چوند اور فنی محاسن سے تعلق رکھتی ہے۔ سادہ اور بول چال کی زبان کی مشرقی تقید میں اہمیت ہے۔ مشرقی تقید میں کسی نقطہ نظر یا کسی دبستان تقید کے تحت تجزیہ کا سوال ہی نہیں۔ الفاظ کی نشت و برخاست اور ان کے محل استعمال پر مشرقی تقید زور دیتی ہے اور تشبیہ، استعارے، اشارے، کتابیے اور تائیج وغیرہ کی روشنی میں فن پارہ کا جائزہ لیتی ہے۔ مشرقی تقید سے فن پارہ کی صحیح قدر قیمت کا اندازہ نہ کیا جاتا ہو، لیکن اس سے زبان اور اسلوب کے معیارات کا قیمن کیا جاتا ہے۔ چنانچہ نئے تقیدی رجحانات، میلانات، افکار اور نظریات کے باوجود مشرقی تقید، طرزِ ادازبان و بیان اور اسلوب کے تعلق سے اہمیت رکھتی ہے۔ اس کا ایک حد تک افادہ آر ج بھی ہے۔

اردو میں تقید کی روایت ابتداء سے رہی ہے۔ اس غلط فہمی کا شکار نہیں ہونا چاہیے کہ اردو کے قدیم اور کلاسیکی شاعروں کے یہاں ہجر و دصال اور ب

ورخسار کی باتیں ہی بلتی ہیں۔ ہر دو میں اس دور کے تقاضوں کے مطابق تقدیم کا اپنا دائرہ رہا ہے۔ اشعار، مشاعرے، تقریظ، اساتذہ کی اصلاح وغیرہ سے ان ادوار کے تقدیمی مزاج کا اندازہ ہوتا ہے۔ دکن میں وہ جگی نے قطب مشتری میں اپنے شعراء و شاعری کی خصوصیات بیان کی ہیں۔ ابن نشاطی نے بھی اس طرف توجہ دی۔ سودا، میر، ناسخ، انشا، غالب، میر حسن اور اقبال وغیرہ نے بھی اپنے اشعار میں شاعری کے بارے میں اپنے خیالات کا اظہار کیا ہے۔ مشاعرے تقدیمی مزاج کی جلوہ نمائی میں اہم حصہ ادا کرتے ہیں۔ مشاعرہ میں کلام سناتے ہوئے کہیں کوئی فنی یا ادبی تقاض پایا جائے تو ٹوک دینا اس کی اچھی مثال ہے۔ شاعری میں استادی شادگری کا سلسلہ ان دونوں کم ہے لیکن کبھی یہ باتیں اہمیت رکھتی ہیں۔ شاگردوں کے کلام پر اصلاح سے اساتذہ کے تقدیمی مزاج اور روایہ پر روشنی پڑتی ہے۔ ہمارے ہاں پیشتر شاعر ایسے گزرے ہیں جنہوں نے اساتذہ کی حیثیت سے اپنے شاگردوں کی تربیت کی۔ ان کے کردار کو فراموش نہیں کیا جاسکتا۔ اسی طرح تذکروں کی بھی اہمیت ہے۔ تذکرہ نگاروں نے جس شاعر کے بارے میں جتنا مواد ملا لکھ رکھا، ان کے اشعار بھی جیسے اور جتنے ملے اور ان کی زندگی کے بارے میں معلومات بھی۔ بعد ازاں ایسے تذکرے غنیمت ثابت ہوئے کہ ان کی بنیاد پر تحقیق ہوئی اور شاعروں کے بارے میں زیادہ سے زیادہ معلومات ملیں۔ تذکرہ نگاروں نے ان شاعروں کے بارے میں خیالات کا اظہار کرتے ہوئے اپنے تقدیمی ذہن کو بھی پڑھنے کا موقع دیا۔ اردو میں ایسے کئی تذکرے ہیں جن کی اہمیت سے انکار نہیں۔ تقریظوں سے بھی لکھنے والوں کے تقدیمی مزاج کے بارے میں اندازہ ہوتا ہے۔ تقریظ میں عموماً تحسین و ستائش ہوتی ہے۔ بھی سہی لیکن اس سے بھی تقدیم کے ارثاق کی تفہیم میں مدد ملتی ہے۔ غالب کی تقریظیں اہمیت رکھتی ہیں۔ اسی طرح خطوط بھی ہیں کہ شاعروں نے افہام و تفہیم کے سلسلہ میں یا استفسارات پر خطوط میں شعرو شاعری کے نکتوں کی صراحت کی..... اردو میں مشرقی شعريات اور تاثراتی تقدیم کے اظہارات آج بھی ملتے ہیں لیکن پہلے اس کا بازار گرم تھا۔ ہمارے ہاں ایسے کئی تقدیم نگار ہیں جن کے نقطہ نظر سے آپ اتفاق نہ کریں لیکن جن کے قلم کی عظمت کو سب سلام کرتے ہیں۔ محمد حسین آزاد ان میں سے ایک ہیں۔ ”آب حیات“، ان کی ماہنماز کتاب ہے۔ آزاد شاعری کو وہی چیز سمجھتے ہیں۔ انہوں نے شعر کو روح القدس اور فیضانِ رحمت الہی کہا ہے۔ وہ شاعری کا رشتہ اخلاقیات سے جوڑتے ہیں اور انداز بیان، صفائی کلام، بر جنگی، فصاحت، بلاغت، اسلوب اور لفظی محاسن پر نظر رکھتے ہیں۔ ان کے یہاں تقدیم پسند یا ناپسند ہے۔ وہ کسی تقدیمی نظریہ کو نہیں اپنے ذوق کی رہنمائی میں کام کرتے ہیں۔ حالی بھی شاعری کو عطا یہ الہی قرار دیتے ہیں۔ حالی کی زندگی میں جوسادگی، سچائی، راستی اور انسان دوستی پائی جاتی ہے وہی ان کے ادب اور تقدیم میں بھی ہے۔ حالی نے دو تین مغربی حوالوں سے بھی کام لیا ہے لیکن ان کی اساس مشرقی شعريات ہے۔ اور ”مقدمہ شعرو شاعری“، ”مشرقی شعريات کی اساس پر اردو میں تقدیم کی پہلی کتاب ہے۔ شملی نے تاثراتی تقدیم کی بنیادوں کو استوار کیا۔ وہ ادب کی اخلاقی قدروں پر زور دیتے ہیں۔ ان کے نزدیک الفاظ، معانی پر فوقيت رکھتے ہیں۔ ان کی تقدیم فصاحت، بلاغت، روزمرہ محاورہ، تشبیہ، استعارہ، منظر زگاری، واقعہ زگاری اور جذبات نگاری سے مکالمہ رکھتی ہے۔ عبدالرحمن بجوری نے ابتداء ہی سے قوی عظمت کے احساس کو اپنے دل میں جگہ دی۔ انہوں نے جوزمانہ مغرب میں گزار اس وقت انہوں نے مغرب کو قریب سے دیکھا۔ مغرب کے کھوکھلے پن، اس کی سطحیت اور وہاں کے احصائی نظام کا انہوں نے تجویہ کیا اور اس نتیجہ سے ہمکار ہوئے کہ ہندوستان ایسا ہی دست اور تھی دامن نہیں کہ ہم احساسِ مکتبی کا شکار ہوں۔ چنانچہ انہوں نے اپنے تجربات، احساسات اور تاثرات کو ”محاسن کلام غالب“ کی صورت میں پیش کیا۔ وہ مغرب سے مرعوب ہوئے بغیر مشرق کے پرستار ہے۔ بجوری کے ”محاسن کلام غالب“، ”کوتاثراتی تقدیم کے زمرہ میں رکھا جاسکتا ہے۔ اگرچہ بعض لوگ ”محاسن کلام غالب“، ”کوتقدیم ہی نہیں مانتے لیکن حق تو یہ ہے کہ ”محاسن کلام غالب“ سے بجوری کا غالب عشق نہیں، مشرقیت سے جنون ظاہر ہوتا ہے جس کی نظر کہیں نہیں ملتی۔

4.7 نمونہ امتحانی سوالات

ان سوالوں کے جواب 30-30 سطروں میں تحریر کیجیے۔

1. اردو میں تقدیم کی روایت کا سیر حاصل جائزہ لیجیے۔

2. تاثراتی تقدیم نگاروں کے بارے میں مضمون لکھیے۔



ان سوالوں کے جواب 15-15 مطروں میں تحریر کیجئے۔

1. اردو تقدید کے مشرقی پس منظر پر روشی ڈالیے۔

2. مشرقی تقدیدی میلان رکھنے والے کسی دو تقدیدگاروں کے بارے میں اپنے خیالات مختصر آپشیں کیجئے۔

فرہنگ 4.8

ممل	: دلیل کے ساتھ	جامد	: جما ہوا
واساطت	: وسیله ذریعہ	ابدیت	: ہیئتگلی
جزولا یفک	: وہ حصہ جو علحدہ نہ ہو سکے	محسن	: حسن کی جمع، اچھائیاں
تدوین	: جمع کرنا، مرتب کرنا	چشمک	: رجھش، مخالفت
مکتوب الیہ	: جس کے نام خط لکھا جائے	موازنہ	: اندازہ کرنا
برجستہ	: بھل، بروقت	من جیٹا الجمیع	: مجموع حیثیت سے
آمیزش	: ملاوت	اتائق	: استاد، تربیت دینے والا
محاکمات	: باہمی بات چیت	صالح	: نیک، پارسا، پرہیزگار
طلبل نوازی	: ڈنکہ پیٹنا	غلو	: حد سے گزر جانا، بہت زیادہ مبالغہ

4.9 سفارش کردہ کتابیں

1. ڈاکٹر عبادت بریلوی

2. ڈاکٹر شارب رو لوی

3. ڈاکٹر محی الدین قادری زور

4. فرمان فتح پوری

5. سلیم اختر

: اردو تقدید کا ارتقا

: جدید اردو تقدید - اصول و نظریات

: روح تقدید

: اردو شعر اکے تذکرے اور تذکرہ نگاری

: تقدید کے دلستان





E-Content

Instructional Media Centre
Maulana Azad National Urdu University
Gachibowli, Hyderabad - 32
T.S. India

Subject / Course - B.A. Urdu

Paper : Adabi Tanqeed

Module Name/Title : Tanqeed Ka Aghaaz o Irteqa



DEVELOPMENT TEAM

CONTENT	DDE, MANUU / Prof. Ateequllah
PRESENTATION	Prof. Ateequllah
PRODUCER	Md. Mujahid Ali



Instructional Media Centre
Maulana Azad National Urdu University
Gachibowli, Hyderabad - 32
T.S. India

